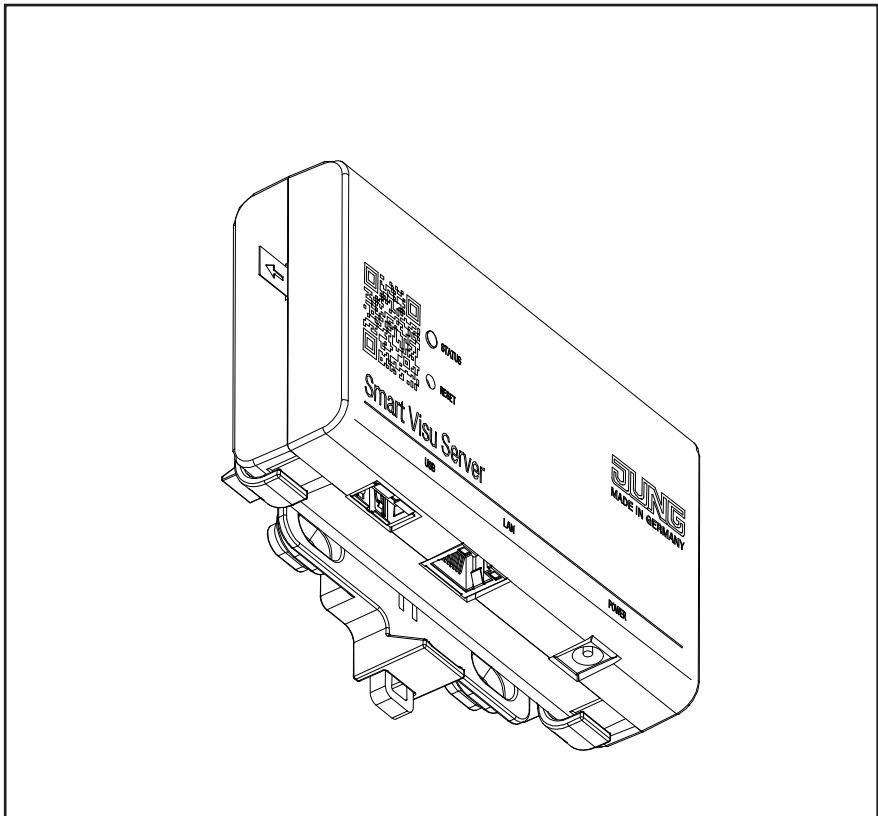


Smart Visu Server

JUNG

SV-SERVER
SV-SERVER-INT

Bedienungsanleitung



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1
58579 Schalksmühle
GERMANY

Tel. +49 2355 806-0
Fax +49 2355 806-204

kundencenter@jung.de
www.jung.de

| | |
|--|----|
| (D) Inhaltsverzeichnis | |
| Sicherheitshinweise | 4 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 4 |
| Produkteigenschaften | 4 |
| Lieferumfang, Rechtlicher Hinweis | 4 |
| Technische Daten | 5 |
| Geräteaufbau, Funktion | 6 |
| Systeminformation | 7 |
| Montage, Inbetriebnahme | 8 |
| Gewährleistung | 9 |
| | |
| (EN) Table of Contents | |
| Safety instructions | 10 |
| Correct use | 10 |
| Product characteristics | 10 |
| Scope of delivery, legal information | 10 |
| Technical data | 11 |
| Structure of the device, function | 12 |
| System information | 13 |
| Mounting, start-up | 14 |
| Warranty | 15 |
| | |
| (NL) Inhoudsopgave | |
| Veiligheidsinstructies | 16 |
| Bedoeld gebruik | 16 |
| Producteigenschappen | 16 |
| Leveringsomvang, juridische informatie | 16 |
| Technische gegevens | 17 |
| Constructie apparaat, functie | 18 |
| Systeeminformatie | 19 |
| Montage, inbedrijfname | 20 |
| Garantie | 21 |
| | |
| (F) Table des matières | |
| Consignes de sécurité | 22 |
| Utilisation conforme | 22 |
| Caractéristiques du produit | 22 |
| Contenu de la livraison, avertissement légal | 22 |
| Caractéristiques techniques | 23 |
| Structure de l'appareil, fonctionnement | 24 |
| Information système | 25 |
| Montage, mise en service | 26 |
| Garantie | 27 |

| | | |
|------------|-----------------------------|----|
| (N) | Innholdsfortegnelse | |
| | Sikkerhetsanvisninger | 28 |
| | Forskriftsmessig bruk | 28 |
| | Produktegenskaper | 28 |
| | Leveranse, juridisk merknad | 28 |
| | Tekniske data | 29 |
| | Apparatoppbygning, funksjon | 30 |
| | Systeminformasjon | 31 |
| | Montering, idriftsetting | 32 |
| | Garanti | 33 |

| | | |
|------------|-----------------------------------|----|
| (E) | Índice | |
| | Instrucciones de seguridad | 34 |
| | Uso previsto | 34 |
| | Características del producto | 34 |
| | Volumen de suministro, nota legal | 34 |
| | Datos técnicos | 35 |
| | Estructura del aparato, función | 36 |
| | Información del sistema | 37 |
| | Montaje, puesta en funcionamiento | 38 |
| | Garantía | 39 |

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Bei Nichtbeachten der Anleitung können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.



Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in trockenen Räumen bestimmt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Visualisieren und Bedienen von KNX-Systemen über Endgeräte mit HTML5-fähigem Browser, z.B. Smartphone, Tablet, Laptop, PC usw.
- Visualisieren und Bedienen von Philips Hue Systemen
- Betrieb in lokalen IP-Netzen, die DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) unterstützen, oder mit fester IP-Adresse (IPv4)
- Betrieb im Innenbereich

Produkteigenschaften

- Webvisualisierung der KNX Anlage zur Zustandsanzeige und Bedienung (SV-Home)
- Integriertes webbasiertes Inbetriebnahmetool (SV-Control)
- Einfache Erstellung einer vorkonfigurierten Bedienoberfläche, optimiert für Anwendungen im Heimbereich und kleinen gewerblichen Objekten
- Grafische Bedienelemente, Auswahl der Symbolik aus mitgelieferten Bibliotheken
- Import der Gruppenadressen (dreistufig) über OPC-Import (ETS3, ETS4, ETS5)
- Manuelle Eingabe der Gruppenadressen möglich
- 24 Bereiche
- 240 dynamische Funktionen (max. 1200 Datenpunkte)
- 250 konfigurierbare Aktionen (max. 16 Funktionen pro Aktion)
 - benutzerdefiniert
 - Zeitschaltpunkte
 - Status-Logiken
 - ereignisabhängig
- Anbindung an den KNX-BUS über KNX IP-Router oder KNX IP-Schnittstelle
- Einbinden von Philips Hue Systemen in die KNX-Anlage
- Anbindung an Philips Hue über die Philips Hue Bridge
- Update- und upgradefähig

Lieferumfang

- Smart Visu Server inklusive Software
- Halteteil für Wand- oder Tragschienenmontage
- Bedienungsanleitung
- Steckernetzteil
 - SV-SERVER: Netzteil EU (Eurostecker)
 - SV-SERVER-INT: Netzteil inkl. Wechseladapter BS (Großbritannien), EU (Eurostecker) und CN (China)

Rechtlicher Hinweis

Philips und Hue sind eingetragene Warenzeichen der Koninklijke Philips Electronics NV.

Dieses Produkt enthält Open-Source-Softwarekomponenten, die den Bedingungen der Urheberrechtsvermerke und/oder Lizenzvereinbarungen Dritter unterliegen. Die Lizenzinformationen befinden sich auf dem Smart Visu Server.

Technische Daten

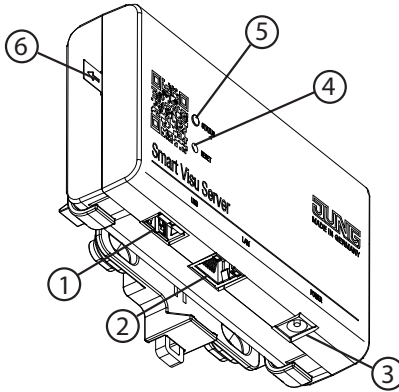
| | |
|-----------------------------|---|
| Nennspannung: | DC 12 V SELV |
| Leistungsaufnahme: | typ. 3 W, max. 7 W |
| Umgebungstemperatur: | -5 ... +45 °C |
| Lager-/Transporttemperatur: | -25 ... +70 °C |
| LAN: | RJ45-Buchse (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB: | USB 2.0 Host |
| Maße: | 124 x 72 x 31 mm (ohne Halteteil) 124 x 92 x 40 mm (mit Halteteil) |
| Steckernetzteil | |
| Primärspannung: | AC 100 ... 240 V ~ |
| Netzfrequenz: | 50 / 60 Hz |
| Nennstrom: | max. 1 A |
| Sekundärspannung: | DC 12 V SELV |
| Schutzklasse: | II |
| Länge Anschlussleitung: | 1,5 m |
| Steckkontakt: | - SV-SERVER: EU - SV-SERVER-INT: BS, EU, CN |

ACHTUNG



Dieses Gerät enthält eine Batterie (CR1632, 0,4 Wh) zur Sicherung der gespeicherten Daten. Verbrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Bei Transporten sind die Sondervorschriften der ADR und der IATA zu beachten.

Geräteaufbau



| | |
|----------------------------|---|
| (1) USB-Schnittstelle | Für Softwareupdates |
| (2) Ethernet-Schnittstelle | Zum Anschluss an das lokale Netzwerk |
| (3) Spannungsversorgung | Nur das Netzteil aus dem Lieferumfang verwenden |
| (4) Status-LED | Zeigt den aktuellen Status des Servers an |
| (5) Reset-Taste | Reset und Update |
| (6) Entladeschutz | Zum Betrieb entfernen |

Funktion

Die Status-LED (4) zeigt die verschiedenen Betriebszustände an.

| Farbe der Status-LED | Funktion |
|----------------------|---|
| Blinkt gelb | Server startet |
| Blinkt rot | Fehler liegt vor, Server stoppt |
| Leuchtet gelb | Server und Netzwerk starten |
| Leuchtet blau | Server bereit, DHCP aktiv |
| Leuchtet grün | Server bereit, statische Netzwerkadresse |
| Leuchtet rot | Update beendet, Neustart wird eingeleitet |
| Blinkt blau/magenta | Updatevorgang, DHCP aktiv |
| Blinkt grün/magenta | Updatevorgang ,statische Netzwerkadresse |

Die Resettaste (5) löst Reset oder Update aus.

| | |
|---|--|
| Reset Netzwerkeinstellungen, DHCP-Betrieb aktiv | Taste ≥ 5 Sekunden betätigen, LED blinkt gelb, Taste dann nochmals kurz betätigen |
| Werksreset | Taste 20 Sekunden betätigen, LED blinkt rot, Taste dann nochmals kurz betätigen |
| Updatevorgang einleiten | Taste 5 x kurz betätigen - LED leuchtet magenta: kein Update verfügbar - LED blinkt magenta: Updatevorgang |

Systeminformation

Der Smart Visu Server dient der Visualisierung und Bedienung eines am gleichen Netzwerk angeschlossenen KNX-Systems über Smartphone, Tablet, Laptop oder PC und der Steuerung von Philips Hue Systemen (SV-Home). Zur Funktion ist ein lokales Netzwerk erforderlich.

Die Verbindung zum KNX erfolgt über die KNX IP-Schnittstelle. Die Verbindung zum Philips Hue System erfolgt über die Philips Hue Bridge.

Die Inbetriebnahme erfolgt über das webbasierte Interface (SV-Control).

Hier steht auch die technische Dokumentation zur Verfügung.

Der Server organisiert KNX-Funktionen und Philips Hue Bedienung in Bereichen, Funktionen und Aktionen.

Bereich: Ein Bereich kennzeichnet eine Zuordnung, z.B. zu einem Raum.
Bis zu 24 Bereiche sind möglich.

Funktion: Eine Funktion entspricht z.B. einer KNX-Funktion, umfasst also ggf. mehrere Gruppenadressen, z.B. Schaltkanal mit Rückmeldung. Eine Funktion kann auch die Verknüpfung zu einem Philips Hue Leuchtmittel sein.
Bis zu 240 Funktionen mit bis zu 1200 Datenpunkten können angelegt werden.
Jede Funktion kann einem oder mehreren Bereichen zugeordnet werden.

Aktion: Eine Aktion ist eine Gruppierung einer oder mehrerer Funktionen. Aktionen können ereignisabhängig, zeitgesteuert oder über benutzerdefinierte Controls ausgelöst werden. Des Weiteren werden Status-Logiken abgebildet.

KNX-Projekte können aus dem OPC-Export (3-stufige Gruppenadresse) der ETS3, ETS4 oder ETS5 importiert oder manuell angelegt werden.

Montage

Die Montage erfolgt mit dem mitgelieferten Halteteil an der Wand oder auf einer Tragschiene nach DIN EN 60715. Der Server wird auf das Halteteil eingerastet.

Inbetriebnahme

Für den Zugriff auf SV-Home und SV-Control wird ein aktueller HTML5-fähiger Browser (Eingabegerät) benötigt.

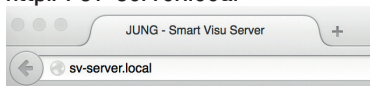
Smart Visu Server, Schnittstelle, Netzwerk-Router (DHCP aktiv) und Eingabegerät müssen Teil des selben Netzwerkes sein. Der Smart Visu Server erwartet bei der Inbetriebnahme die Vergabe einer IP-Adresse per DHCP.

Entfernen Sie den Entladeschutz (6) vom Server. Verbinden Sie den Server mit dem Netzwerk (2) und das Netzteil mit dem Server (3).

Nach dem Einstecken des Netzsteckers startet der Server.

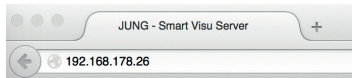
Sobald die Status-LED (4) blau leuchtet, ist der Server betriebsbereit. Geben Sie im Adressfeld des Internetbrowsers ein:

http://sv-server.local



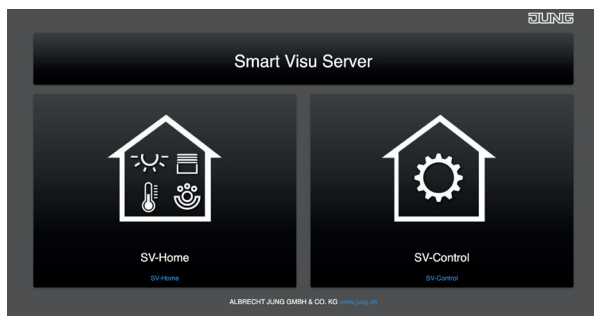
Die Startseite des Servers wird aufgerufen.

Wird die Startseite nicht geöffnet, ist die IP-Adresse des Servers im Router manuell zu ermitteln. Geben Sie die ermittelte Adresse, z.B. 192.168.178.26 in die Adresszeile ihres Internetbrowsers ein, z.B.:



Die Startseite des Servers wird aufgerufen.

Die weitere Inbetriebnahme erfolgt über das SV-Control. Dazu muss die IP-Adresse der KNX-IP-Schnittstelle aus der Konfiguration des Gerätes oder dem Netzwerk-Router ermittelt werden. Der Fortschritt der Inbetriebnahme ist im SV-Home live einsehbar.



Die näheren Details der weiteren Inbetriebnahme und des Datenimports entnehmen Sie der technischen Dokumentation, die auf dem Server (SV-Control) oder im Internet unter www.jung.de abrufbar ist.



Zubehör

KNX IP-Schnittstelle

Art.-Nr.: IPS 200 REG

KNX IP-Router

Art.-Nr.: IPR 200 REG

Gewährleistung

Die Gewährleistung erfolgt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen über den Fachhandel.



Das CE-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörden wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

Safety instructions



WARNING

Failure to comply with these instructions may result in damage to the device, fire or other hazards. These instructions are a component part of the product and must remain with the end customer.



Electrical equipment must only be installed and mounted by qualified electricians. This product is only intended for use in dry rooms.

Correct use

- Visualisation and operation of KNX systems via terminals with HTML5-compatible browsers, e.g. smartphone, tablet, laptop, PC etc.
- Visualisation and operation of Philips Hue systems
- Operation in local IP networks, which support DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), or with fixed IP address (IPv4)
- Interior operation

Product characteristics

- Web visualisation of the KNX system as for status display and operation (SV-Home)
- Integrated, web-based start-up tool (SV-Control)
- Simple creation of a preconfigured operating desktop, optimised for applications at home and in small commercial buildings
- Graphical operating elements, selection of icons from supplied libraries
- Import of group addresses (three-level) via OPC import (ETS3, ETS4, ETS5)
- Manual input of group addresses possible
- 24 areas
- 240 dynamic functions (max. 1200 datapoints)
- 250 configurable actions (max. 16 functions per action)
 - User-defined
 - Time switching points
 - Status logics
 - Event-dependent
- Connection to the KNX-BUS via KNX IP router or KNX IP interface
- Integration of Philips Hue systems in the KNX system
- Connection to Philips Hue via the Philips Hue Bridge
- Updateable and upgradeable

Scope of delivery

- Smart Visu Server including software
- Retaining bracket for wall or support rail mounting
- Operating instructions
- Power supply unit with plug
 - SV-SERVER: EU power supply unit (Euro plug)
 - SV-SERVER-INT: Power supply unit, including adapter for BS (United Kingdom), EU (Euro plug) and CN (China)

Legal information

Philips and Hue are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics NV.

This product contains Open Source software components, which are subject to the conditions of Copyright and/or the license agreements of third parties.

The license information is located on the Smart Visu server.

Technical data

| | |
|--------------------------------|---|
| Rated voltage: | DC 12 V SELV |
| Power consumption: | Typ. 3 W, max. 7 W |
| Ambient temperature: | -5 ... +45 °C |
| Storage/transport temperature: | -25 ... +70 °C |
| LAN: | RJ45 socket (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB: | USB 2.0 Host |
| Dimensions: | 124 x 72 x 31 mm (without retaining unit) 124 x 92 x 40 mm (with retaining unit) |

Power supply unit with plug

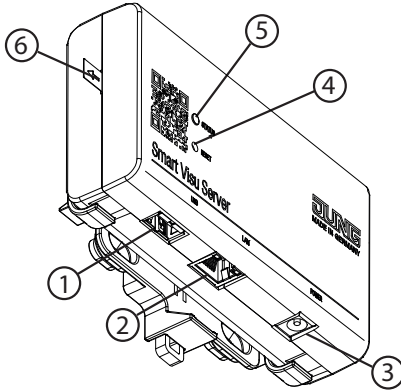
| | |
|-----------------------------|--|
| Primary voltage: | AC 100 ... 240 V ~ |
| Mains frequency: | 50 / 60 Hz |
| Rate current: | max. 1 A |
| Secondary voltage: | DC 12 V SELV |
| Protection class: | II |
| Length of connecting cable: | 1.5 m |
| Plug contact: | - SV-SERVER: EU - SV-SERVER-INT: BS, EU, CN |

CAUTION



This device contains a battery (CR1632, 0.4 Wh) to back up the saved data. Do not dispose of discharged batteries with domestic waste. During transport, comply with the special regulations of the ADR and IATA.

Structure of the device



| | |
|--------------------------|--|
| (1) USB interface | For software updates |
| (2) Ethernet interface | For connection to the local network |
| (3) Power supply | Only use the power supply unit from the scope of delivery. |
| (4) Status LED | Displays the current status of the server |
| (5) Reset button | Reset and update |
| (6) Discharge protection | Remove for operation |

Function

The Status LED (4) displays the various operating statuses.

| Colour of the Status LED | Function |
|--------------------------|--|
| Flashing yellow | Server booting |
| Flashing red | Error pending, server stopping |
| Continuous yellow | Server and network booting |
| Continuous blue | Server ready, DHCP active |
| Continuous green | Server ready, static network address |
| Continuous red | Update completed, restart is initiated |
| Flashing blue/magenta | Update operation, DHCP active |
| Flashing green/magenta | Update operation, static network address |

The Reset button (5) triggers a reset or an update.

| | |
|---|--|
| Reset network settings, DHCP operation active | Press the button ≥ 5 seconds, LED flashes yellow, press the button again briefly |
| Factory reset | Press the button for 20 seconds, LED flashes red, press the button again briefly |
| Initialise update operation | Press the button briefly 5x - LED turns magenta: No update available - LED flashes magenta: Update operation |

System information

The Smart Visu Server is used to visualise and operate a KNX system connected to the same network via a smartphone, tablet, laptop or PC and to control Philips Hue systems (SV-Home). A local network is required for it to function.

The connection to the KNX is made via the KNX IP interface. The connection to the Philips Hue system is made via the Philips Hue Bridge.

Start-up takes place via the web-based interface (SV-Control).

The technical documentation is also available here.

The server organises KNX functions and Philips Hue operation into areas, functions and actions.

Area: An area indicates an assignment, e.g. to a room.
Up to 24 areas are possible.

Function: A function corresponds to, for example, a KNX function, thus possibly comprising multiple group addresses, e.g. switching channel with feedback. A function could also be the link to a Philips Hue lamp.
Up to 240 functions can be created with up to 1200 datapoints. Each function can be assigned to one or more areas.

Action: An action is a grouping of one or more functions. Actions can be triggered by events, by time or via user-defined controls. In addition, status logics are represented.

KNX projects can be imported from the OPC export (3-level group address) of ETS3, ET4 or ETS5 or be created manually.

Mounting

Mounting takes place using the supplied retaining unit on the wall or on a support rail according to DIN EN 60715. The server is snapped onto the retaining unit.

Start-up

A current HTML5-compatible browser (input device) is required for access to SV-Home and SV-Control.

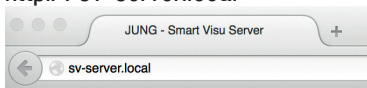
Smart Visu Server, interface, network router (DHCP active) and input device must all be part of the same network. During start-up, the Smart Visu Server expects the assignment of an IP address via DHCP.

Remove the discharge protection (6) from the server. Connect the server to the network (2) and the power supply unit to the server (3).

After the mains plug has been connected, the server will boot.

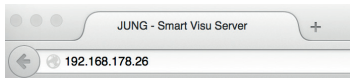
As soon as the Status LED (4) turns blue, the server is ready for operation. In the address line of the Internet browser, enter:

http://sv-server.local



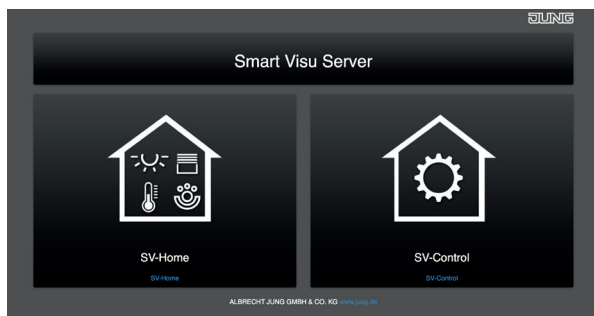
This opens the homepage of the server.

If the homepage is not opened, then determine the IP address of the server in the router manually. Enter the determined address, e.g. 192.168.178.26, in the address line of your Internet browser, e.g.:



This opens the homepage of the server.

Further start-up takes place via SV-Control. For this, the IP address of the KNX-IP interface must be determined from the device configured or the network router. The progress of start-up can be seen live in SV-Home.



For more details about further start-up steps and data import, please refer to the technical documentation, which can be found on the server (SV-Control) or on the Internet at www.jung.de.



Accessories

KNX IP interface

Art. no.: IPS 200 REG

KNX IP router

Art. no.: IPR 200 REG

Warranty

Warranty is offered according to the statutory provisions via specialist dealers.



The CE symbol is a free trade symbol, intended solely for the authorities and does not carry any guarantee of properties.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Als de handleiding niet wordt opgevolgd, kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren ontstaan. Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard.



Elektrische apparaten mogen alleen door elektromonteurs worden ingebouwd en gemonteerd.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in droge ruimtes.

Bedoeld gebruik

- Visualiseren en bedienen van KNX-systemen via eindapparaten met voor HTML5 geschikte browser, bijv. smartphone, tablet, laptop, pc etc.
- Visualiseren en bedienen van Philips Hue Systemen
- Gebruik in lokale IP-netwerken die DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) ondersteunen of met vast IP-adres (IPv4)
- Gebruik binnenshuis

Producteigenschappen

- Webvisualisering van de KNX-installatie voor de statusweergave en bediening (SV-Home)
- Geïntegreerde, op het internet gebaseerde inbedrijfsnameprotocol (SV-Control)
- Eenvoudig creëren van een voorgeconfigureerde bedieningsinterface, geoptimaliseerd voor toepassingen thuis en in kleine commerciële objecten
- Grafische bedieningselementen, keuze van symbolen uit meegeleverde bibliotheken
- Import van de groepsadressen (op drie niveaus) via OPC-Import (ETS3, ETS4, ETS5)
- Handmatige invoer van de groepsadressen mogelijk
- 24 bereiken
- 240 dynamische functies (max. 1200 datapunten)
- 250 configureerbare acties (max. 16 functies per actie)
 - Door gebruiker gedefinieerd
 - Tijdschakelpunten
 - Status-logica
 - Gebeurtenisafhankelijk
- Koppeling met de KNX-BUS via KNX IP-router of KNX IP-interface
- Integratie van Philips Hue Systemen in de KNX-installatie
- Koppeling met Philips Hue via de Philips Hue Bridge
- Geschikt voor update en upgrade

Leveringsomvang

- Smart Visu Server inkl. software
- Houder voor wand- of draagrailmontage
- Gebruiksaanwijzing
- Netadapter
 - SV-SERVER: Netadapter EU (Eurostekker)
 - SV-SERVER-INT: Netadapter inkl. wisseladapter BS (Groot-Brittannië), EU (Eurostekker) en CN (China)

Juridische informatie

Philips en Hue zijn gedeopneerde handelsmerken van Koninklijke Philips Electronics NV.

Dit product bevat Open-Source-softwarecomponenten waarop de voorwaarden van het auteursrechtnotities en/of licentieovereenkomsten van derden van toepassing zijn. De licentieinformatie vindt u op de Smart Visu Server.

Technische gegevens

| | |
|-------------------------------|---|
| Nominale spanning: | DC 12 V SELV |
| Opgenomen vermogen: | typ. 3 W, max. 7 W |
| Omgevingstemperatuur: | -5 ... +45 °C |
| Opslag-/transporttemperatuur: | -25 ... +70 °C |
| LAN: | RJ45-bus (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB: | USB 2.0 Host |
| Afmetingen: | 124 x 72 x 31 mm (zonder houder) 124 x 92 x 40 mm (met houder) |

Netadapter

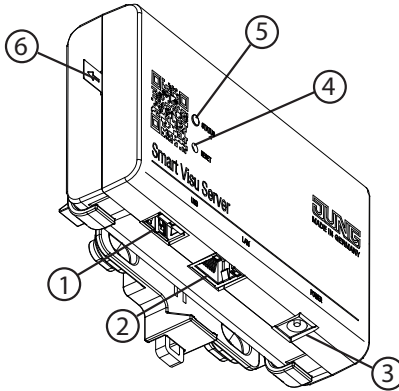
| | |
|-----------------------|--|
| Primaire spanning: | AC 100 ... 240 V ~ |
| Netfrequentie: | 50 / 60 Hz |
| Nominale stroom: | max. 1 A |
| Secundaire spanning: | DC 12 V SELV |
| Beschermingsklasse: | II |
| Lengte aansluitkabel: | 1,5 m |
| Stekkercontact: | - SV-SERVER: EU - SV-SERVER-INT: BS, EU, CN |

LET OP



Dit apparaat bevat een batterij (CR1632, 0,4 Wh) zodat de opgeslagen gegevens behouden blijven. Voer lege batterijen niet samen met huishoudelijk afval af. Tijdens transport moeten de speciale voorschriften van de ADR en de IATA worden opgevolgd.

Constructie apparaat



| | |
|------------------------|--|
| (1) USB-interface | Voor softwareupdates |
| (2) Ethernet-interface | Voor de aansluiting op het lokale netwerk |
| (3) Voedingsspanning | Gebruik alleen de meegeleverde netadapter |
| (4) Status-LED | Geeft de actuele status van de server weer |
| (5) Resettoets | Resetten en updaten |
| (6) Ontladsbeveiliging | Voor het gebruik verwijderen |

Functie

De status-LED (4) geeft de diverse bedrijfstoestanden aan.

| Kleur van de status-LED | Functie |
|-------------------------|--|
| Knippert geel | Server start |
| Knippert rood | Fout aanwezig, server stopt |
| Brandt geel | Server en netwerk starten |
| Brandt blauw | Server klaar, DHCP actief |
| Brandt groen | Server klaar, statisch netwerkadres |
| Brandt rood | Update completed, wordt herstart geïnitieerd |
| Knippert blauw/magenta | Update, DHCP actief |
| Knippert groen/magenta | Update, statisch netwerkadres |

Met de resettoets (5) wordt een reset of update geactiveerd.

| | |
|--|--|
| Reset netwerkinstellingen, DHCP-modus actief | Toets ≥ 5 seconden indrukken, LED knippert geel, toets dan nogmaals kort indrukken |
| Fabrieksreset | Toets 20 seconden indrukken, LED knippert rood, toets dan nogmaals kort indrukken |
| Update starten | Toets 5x kort indrukken - LED brandt magenta: geen update beschikbaar - LED knippert magenta: update |

Systeeminformatie

De Smart Visu Server dient voor de visualisering en bediening van een op hetzelfde netwerk aangesloten KNX-systeem via smartphone, tablet, laptop of pc en de aansturing van Philips Hue Systemen (SV-Home). Voor de werking is een lokaal netwerk vereist. De koppeling met KNX vindt via de KNX IP-interface plaats. De koppeling met het Philips Hue System vindt via de Philips Hue Bridge plaats. De inbedrijfname vindt plaats via de op het internet gebaseerde interface (SV-Control). Hier is ook de technische documentatie te vinden.

De server organiseert KNX-functies en de Philips Hue bediening in bereiken, functies en acties.

Bereik: Een bereik kenmerkt zich door een toewijzing, bijv. aan een ruimte. Er zijn max. 24 bereiken.

Functie: Een functie komt bijv. overeen met een KNX-functie, omvat dus evt. meerdere groepsadressen, bijv. schakelkanaal met retourmelding. Een functie kan ook de verbinding met een Philips Hue lamp zijn. Max. kunnen 240 functies met tot 1200 datapunten worden aangemaakt. Elke functie kan aan een of meerdere bereiken worden toegewezen.

Actie: Een actie is een groep van een of meerdere functies. Acties kunnen gebeurtenisafhankelijk, tijdgestuurd of via door de gebruiker gedefinieerde controls worden uitgevoerd. Daarnaast worden status-logica afgebeeld.

KNX-projecten kunnen uit de OPC-Export (groepsadres op 3 niveaus) van de ETS3, ETS4 of ETS5 worden geïmporteerd of handmatig worden aangemaakt.

Montage

Het apparaat wordt met de meegeleverde houder aan de wand gemonteerd of op een draagrail volgens DIN EN 60715. De server wordt op de houder vastgeklikt.

Inbedrijfname

Voor toegang tot SV-Home en SV-Control is een actuele, voor HTML5 geschikte browser (invoerapparaat) nodig.

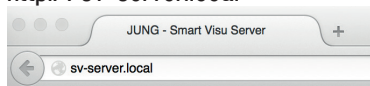
Smart Visu Server, interface, netwerkrouter (DHCP actief) en invoerapparaat moeten tot hetzelfde netwerk behoren. De Smart Visu Server verwacht bij inbedrijfname de afgifte van een IP-adres per DHCP.

Verwijder de ontladingsbeveiliging (6) van de server. Verbind de server met het netwerk (2) en de netadapter met de server (3).

Nadat de netstekker erin is gestoken, start de server.

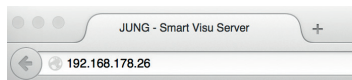
Zodra de status-LED (4) blauw brandt, is de server bedrijfsklaar. Voer in het adresveld van de internetbrowser het volgende in:

http://sv-server.local



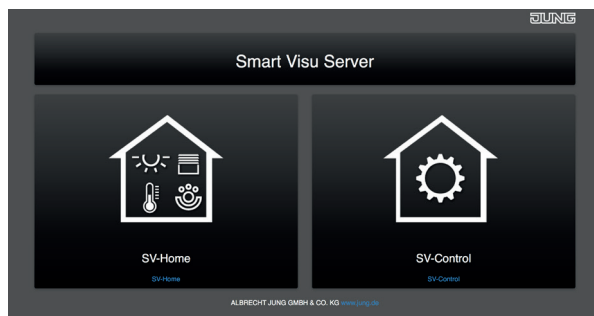
De startpagina van de server wordt opgeroepen.

Wordt de startpagina niet geopend, dan moet het IP-adres van de server in de router handmatig worden bepaald. Voer het bepaalde adres, bijv. 192.168.178.26 in de adresregel van uw internetbrowser in, bijv:



De startpagina van de server wordt opgeroepen.

De verdere inbedrijfname vindt via de SV-Control plaats. Daarvoor moet het IP-adres van de KNX-IP-interface uit de configuratie van het apparaat of de netwerkrouter worden bepaald. De voortgang van de inbedrijfname kan in de SV-Home live worden gevolgd.



De nadere gegevens van de resterende inbedrijfname en de import van gegevens vindt u in de technische documentatie, die op de server (SV-Control) of op het internet op www.jung.de kan worden opgeroepen.



Toebehoren

KNX IP-interface

Art.nr.: IPS 200 REG

KNX IP-router

Art.nr.: IPR 200 REG

Garantie

Wij bieden garantie in het kader van de wettelijke bepalingen via speciaalzaken.



De CE-markering is een vrijhandelsteken, dat uitsluitend aan de autoriteiten is gericht en geen verzekering van eigenschappen inhoudt.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

En cas de non-respect de la notice, des dommages sur l'appareil, des incendies ou d'autres dangers peuvent se produire. La présente notice fait partie intégrante du produit et doit être conservée par le client final.



L'intégration et le montage des appareils électriques doivent uniquement être réalisés par un électricien spécialisé.

Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé dans des locaux secs.

Utilisation conforme

- Visualisation et utilisation de systèmes KNX via des appareils finaux avec navigateur compatible HTML5, par ex. Smartphone, tablette, ordinateur portable, PC, etc.
- Visualisation et utilisation de systèmes Philips Hue
- Fonctionnement dans des réseaux IP locaux prenant en charge des DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) ou avec une adresse IP fixe (IPv4)
- Fonctionnement en intérieur

Caractéristiques du produit

- Visualisation web de l'installation KNX pour l'affichage de l'état et la commande (SV-Home)
- Outil de mise en service à base web intégré (SV-Control)
- Création facile d'une interface de commande préconfigurée, optimisée pour les applications en local et les bâtiments commerciaux de petite taille
- Éléments de commande graphique, choix d'icônes à partir de bibliothèques fournies à la livraison
- Importation des adresses de groupes (à trois niveaux) via importation OPC (ETS3, ETS4, ETS5)
- Possibilité de saisie manuelle des adresses de groupes
- 24 zones
- 240 fonctions dynamiques (max. 1 200 points de données)
- 250 actions configurables (max. 16 fonctions par action)
 - personnalisation
 - points de commutation temporisée
 - logiques de statut
 - en fonction des événements
- Connexion aux BUS KNX via un routeur IP KNX ou une interface IP KNX
- Intégration des systèmes Philips Hue à l'installation KNX
- Connexion à Philips Hue via la passerelle Philips Hue
- Possibilités de mise à jour et de mise à niveau

Contenu de la livraison

- Serveur Smart Visu avec logiciel
- Pièce de maintien pour montage mural ou sur un rail de support
- Notice d'utilisation
- Bloc secteur
 - SERVEUR SV : Bloc secteur UE (fiche euro)
 - SERVEUR INT SV : Bloc d'alimentation avec adaptateur amovible BS (Grande-Bretagne), EU (fiche euro) et CN (Chine)

Avertissement légal

Philips et Hue sont des marques déposées de Koninklijke Philips Electronics NV. Ce produit contient des composants logiciels open source soumis aux conditions des mentions de droits d'auteur et/ou accords de licence à des tiers. Les informations sur la licence se trouvent sur le serveur Smart Visu.

Caractéristiques techniques

| | |
|--|--|
| Tension nominale : | 12 V CC TBTS |
| Consommation : | typ. 3 W, max. 7 W |
| Température ambiante : | -5 à +45 °C |
| Température de stockage / de transport : | -25 à +70 °C |
| LAN : | prise RJ45 (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB : | USB 2.0 Host |
| Dimensions : | 124 x 72 x 31 mm (sans pièce de maintien) 124 x 92 x 40 mm (avec pièce de maintien) |

Bloc secteur

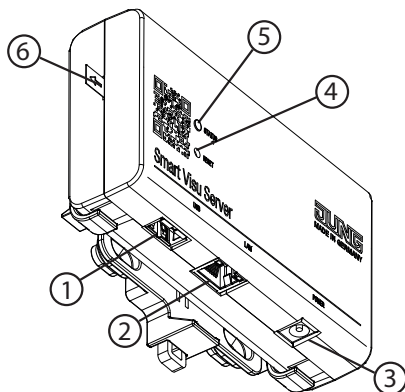
| | |
|-------------------------------------|--|
| Tension primaire : | 100 à 240 V CA ~ |
| Fréquence secteur : | 50 / 60 Hz |
| Courant nominal : | max. 1 A |
| Tension secondaire : | 12 V CC TBTS |
| Classe de protection : | II |
| Longueur du câble de raccordement : | 1,5 m |
| Contact enfichable : | - SERVEUR SV : UE - SERVEUR INT SV : BS, UE, CN |

ATTENTION



Cet appareil contient une pile (CR1632, 0,4 Wh) destinée à la sauvegarde des données enregistrées. Ne pas jeter les batteries utilisées avec les ordures ménagères. En cas de transport, respecter les prescriptions particulières de l'ADR et du IATA.

Structure de l'appareil



| | |
|------------------------------|---|
| (1) Port USB | Pour les mises à jour logicielles |
| (2) Port Ethernet | Pour le raccordement au réseau local |
| (3) Alimentation électrique | Utiliser uniquement le bloc d'alimentation fourni |
| (4) LED d'état | Affiche l'état actuel du serveur |
| (5) Touche Reset | Réinitialisation et mise à jour |
| (6) Protection anti-décharge | À retirer avant utilisation |

Fonctionnement

La LED d'état (4) affiche les différents états de fonctionnement.

| Couleur de la LED d'état | Fonction |
|---------------------------|---|
| Jaune clignotant | Démarrage du serveur |
| Rouge clignotant | Erreur, arrêt du serveur |
| Jaune fixe | Démarrage du serveur et du réseau |
| Bleu fixe | Serveur prêt, DHCP actif |
| Vert fixe | Serveur prêt, adresse réseau statique |
| Rouge fixe | Mise à jour terminée, redémarrage est lancée |
| Bleu / magenta clignotant | Processus de mise à jour, DHCP actif |
| Vert / magenta clignotant | Processus de mise à jour, adresse réseau statique |

La touche Reset (5) déclenche une réinitialisation ou une mise à jour.

| | |
|---|--|
| Réinitialisation des paramètres réseau, mode DHCP actif | Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée ≥ 5 secondes, la LED clignote en jaune, puis appuyer de nouveau brièvement sur la touche |
| Retour à la configuration par défaut | Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant 20 secondes, la LED clignote en rouge, puis appuyer de nouveau brièvement sur la touche |
| Lancer un processus de mise à jour | Appuyer 5 x brièvement sur la touche - La LED s'allume en magenta fixe : aucune mise à jour disponible - La LED clignote en magenta : processus de mise à jour |

Information système

Le serveur Smart Visu sert à la visualisation et à l'utilisation d'un système KNX raccordé au même réseau depuis un Smartphone, une tablette, un ordinateur portable ou un PC et à contrôler les systèmes Philips Hue (SV-Home). Un réseau local est nécessaire au fonctionnement. La connexion au KNX se fait via l'interface IP KNX. La connexion au système Philips Hue se fait via la passerelle Philips Hue.

La mise en service se fait via l'interface à base web (SV-Control). La documentation technique est également disponible ici. Le serveur organise les fonctions KNX et la commande Philips Hue par zones, fonctions et actions.

Zone : Une zone désigne une affectation, par ex. à une pièce. Il peut y avoir jusqu'à 24 zones.

Fonction : Une fonction correspond par ex. à une fonction KNX et comprend donc, le cas échéant, plusieurs adresses de groupes, par ex. un canal de commutation avec retour. Autre fonction possible : la liaison avec un éclairage Philips Hue. Il est possible de créer jusqu'à 240 fonctions avec jusqu'à 1 200 points de données. Chaque fonction peut être affectée à une ou plusieurs zones.

Action : Une action est un groupement d'une ou plusieurs fonctions. Les actions peuvent être conditionnées par les événements, programmées par temporisation ou déclenchées par des commandes personnalisées par l'utilisateur. Des logiques de statut sont par ailleurs représentées.

Les projets KNX peuvent être importés depuis l'exportation OPC (adresse de groupe à 3 niveaux) de l'ETS3, de l'ETS4 ou de l'ETS5, ou créés manuellement.

Montage

Le montage se fait au mur ou sur un rail de support à l'aide de la pièce de maintien fournie, conformément à la norme DIN EN 60715. Le serveur est à encliqueter sur la pièce de maintien.

Mise en service

Pour l'accès à SV-Home et SV-Control, il faut un navigateur actuel compatible HTML5 (appareil de saisie).

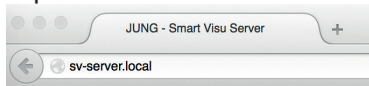
Le serveur Smart Visu, l'interface, le routeur réseau (DHCP actif) et l'appareil de saisie doivent faire partie du même réseau. Le serveur Smart Visu attend la saisie d'une adresse IP par DHCP pour la mise en service.

Retirer la protection contre la décharge (6) du serveur. Connecter le serveur au réseau (2) et le bloc d'alimentation au serveur (3).

Une fois le bloc secteur branché, le serveur démarre.

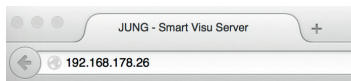
Dès que la LED d'état (4) est allumée en bleu fixe, le serveur est prêt à fonctionner. Entrer dans le champ d'adresse du navigateur Internet :

<http://sv-server.local>



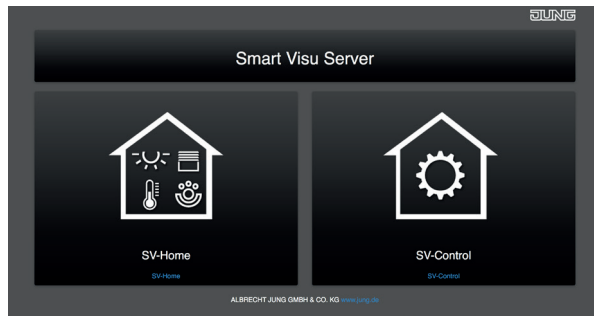
La page d'accueil du serveur s'ouvre.

Si la page d'accueil ne s'ouvre pas, il faut déterminer manuellement l'adresse IP du serveur dans le routeur. Saisir l'adresse déterminée, par ex. 192.168.178.26 dans la barre d'adresse du navigateur Internet, par ex. :



La page d'accueil du serveur s'ouvre.

La suite de la mise en service se fait via SV-Control. Pour ce faire, il faut déterminer l'adresse IP de l'interface IP KNX à partir de la configuration de l'appareil ou du routeur réseau. La progression de la mise en service est visible en temps réel sans SV-Home.



Pour des informations plus détaillées sur la suite de la mise en service et sur l'importation de données, se reporter à la documentation technique consultable sur le serveur (SV-Control) ou sur Internet à l'adresse www.jung.de.



Accessoires

Interface IP KNX

Réf. : IPS 200 REG

Routeur IP KNX

Réf. : IPR 200 REG

Garantie

La garantie s'applique dans le cadre des dispositions légales relatives au commerce spécialisé.



Le sigle CE est un signe libre, destiné exclusivement aux autorités et ne saurait garantir l'existence de certaines propriétés.

Sikkerhetsanvisninger



ADVARSEL

Hvis denne veiledningen ikke følges, kan det medføre skader på apparatet, brann eller andre farer. Denne veiledningen er en del av produktet og skal alltid oppbevares hos sluttkunden.



Installasjon og montering av elektriske apparater skal kun utføres av autoriserte elektrikere.

Dette produktet er kun beregnet for bruk i tørre rom.

Forskriftsmessig bruk

- Visualisering og betjening av KNX-systemer via sluttenheter med HTML5-kompatibel nettleser, f.eks. smarttelefon, nettbrett, bærbar-PC, PC osv.
- Visualisering og betjening av Philips Hue systemer
- Drift i lokale IP-nettverk, som støtter DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), eller med fast IP-adresse (IPv4)
- Innendørs drift

Produktegenskaper

- Nettsidevisualisering av KNX anlegget for statusvisning og betjening (SV-Home)
- Integrert nettsidebasert idriftsettingsverktøy (SV-Control)
- Enkel opprettelse av et forhåndsconfigurert brukergrensesnitt, optimert for hjemmebruk og mindre næringseiendommer
- Grafiske betjeningslementer, valg av symbolikken fra medleverte biblioteker
- Import av gruppeadresser (tretrinns) via OPC-import (ETS3, ETS4, ETS5)
- Mulig med manuell inntasting av gruppeadresser
- 24 områder
- 240 dynamiske funksjoner (maks. 1200 datapunkt)
- 250 konfigurerbare aksjoner (maks. 16 funksjoner per aksjon)
 - brukerdefinert
 - tidskoblingspunkt
 - status-logikker
 - resultatavhengig
- Tilknytning på KNX-BUS via KNX IP-ruter eller KNX IP-grensesnitt
- Integrering av Philips Hue systemer i KNX-anlegget
- Tilknytning på Philips Hue via Philips Hue Bridge
- Kan oppdateres og oppgraderes

Leveranse

- Smart Visu server inkludert programvare
- Holdedel for montering på vegg eller bæreskinne
- Bruksanvisning
- Strømforsyning
 - SV-SERVER: Nettdel EU (europlugg)
 - SV-SERVER-INT: Nettdel inkl. vekseladapter BS (Storbritannia), EU (europlugg) og CN (Kina)

Juridisk merknad

Philips og Hue er registrerte varemerker av Koninklijke Philips Electronics NV.

Dette produktet inneholder Open-Source-programvarekomponenter, som underligger betingelsene til avtaler om opphavsrett og/eller lisensiering til tredjeparter. Lisensinformasjoner befinner seg på Smart Visu serveren.

Tekniske data

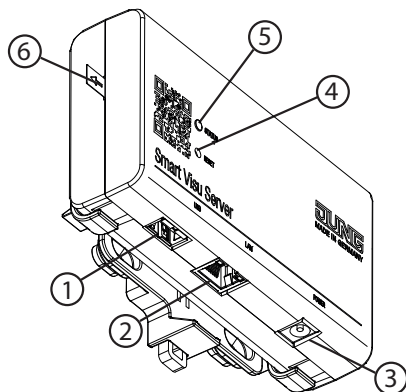
| | |
|--------------------------------|---|
| Merkespenning: | DC 12 V SELV |
| Effektforbruk: | typ. 3 W, maks. 7 W |
| Omgivelsestemperatur: | -5 ... +45 °C |
| Lagrings-/transporttemperatur: | -25 ... +70 °C |
| LAN: | RJ45-bøssing (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB: | USB 2.0 Host |
| Mål: | 124 x 72 x 31 mm (uten holdedel) 124 x 92 x 40 mm (med holdedel) |
| Strømforsyning | |
| Primærspenning: | AC 100 ... 240 V ~ |
| Nettfrekvens: | 50 / 60 Hz |
| Merkestrøm: | maks. 1 A |
| Sekundærspenning: | DC 12 V SELV |
| Verneklasse: | II |
| Lengde tilkoblingsledning: | 1,5 m |
| Stikkontakt: | - SV-SERVER: EU - SV-SERVER-INT: BS, EU, CN |

OBS



Dette apparatet inneholder et batteri (CR1632, 0,4 Wh) for sikring av lagret data. Oppbrukte batterier må ikke kasseres via husholdningsavfallet. Ved transport må en følge de spesielle bestemmelsene til ADR og IATA.

Apparattoppbygning



| | |
|----------------------------|---|
| (1) USB-grensesnitt | For programvareoppdateringer |
| (2) Ethernet-grensesnitt | For tilkobling på det lokale nettverket |
| (3) Spenningsforsyning | Bruk kun nettdelen som medfølger leveransen |
| (4) Status-LED | Viser den aktuelle statusen til serveren |
| (5) Tilbakestillings-knapp | Tilbakestilling og oppdatering |
| (6) Utladingsbeskyttelse | Må fjernes for drift |

Funksjon

Status-LED (4) viser de forskjellige driftstilstandene.

| Farge til Status-LED | Funksjon |
|-----------------------|---|
| Blinker gult | Server starter |
| Blinker rødt | Det foreligger feil, serveren stopper |
| Lyser gult | Serveren og nettverket starter |
| Lyser blått | Server klar, DHCP aktivert |
| Lyser grønt | Server klar, statisk nettverksadresse |
| Lyser rødt | Oppdatering fullført, blir omstart initiert |
| Blinker blått/magenta | Oppdateringsprosess, DHCP aktivert |
| Blinker grønt/magenta | Oppdateringsprosess, statisk nettverksadresse |

Tilbakestillings-knappen (5) utløser en tilbakestilling eller oppdatering.

| | |
|---|--|
| Tilbakestilling nettverksinnstillinger, DHCP-drift aktivert | Trykk knappen i ≥ 5 sekunder, LED blinker gult, trykk en gang til kort på knappen |
| Fabrikktilbakestilling | Trykk knappen i 20 sekunder, LED blinker rødt, trykk en gang til kort på knappen |
| Start oppdateringsprosessen | Trykk 5 x kort på knappen - LED lyser magenta: ingen oppdatering tilgjengelig - LED blinker magenta: oppdateringsprosess |

Systeminformasjon

Smart Visu serveren brukes for visualisering og betjening av et KNX-system som er tilkoblet på samme KNX-system via smarttelefon, nettbrett, bærbar-PC eller PC og styring av Philips Hue systemer (SV-Home). Det er nødvendig med et lokalt nettverk for at det skal fungere.

Forbindelsen til KNX skjer via KNX IP-grensesnittet. Forbindelsen til Philips Hue systemet skjer via Philips Hue Bridge. Idriftsettingen gjøres via det nettsidebaserte grensesnittet (SV-Control). Her står også den tekniske dokumentasjonen til disposisjon.

Serveren organiserer KNX-funksjoner og Philips Hue betjening i områder, funksjoner og aksjoner.

Område: Et område kjennetegner en tilordning, f.eks. til et rom.
Det er mulig med opp til 24 områder.

Funksjon: En funksjon tilsvarer f.eks. en KNX-funksjon, dvs. den omfatter flere gruppeadresser, f.eks. koblingskanal med tilbakemelding. En funksjon kan også være tilknytningen til en Philips Hue lampe.
Det er mulig å opprette opp til 240 funksjoner med opp til 1200 datapunkt. Hver funksjon kan tilordnes ett eller flere områder.

Aksjon: En aksjon er en gruppering av en eller flere funksjoner. Aksjoner kan aktiveres resultatavhengig, tidsstyrt eller via brukerdefinerte styringer. I tillegg avbildes status-logikker.

KNX-prosjekter kan importeres fra OPC-eksport (3-trinns gruppeadresse) til ETS3, ETS4 eller ETS5 eller opprettes manuelt.

Montering

Monteringen gjøres med den medleverte holdedelen på veggen eller på en bæreskinne iht. DIN EN 60715. Serveren låses på holdedelen.

Idriftssetting

For tilgang på SV-Home og SV-Control er det nødvendig med en aktuell HTML5-kompatibel nettleser (tastatur).

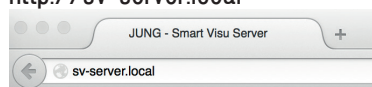
Smart Visu server, grensesnitt, nettverksruter (DHCP aktivert) og tastatur må være del av samme nettverk. Ved idriftssetting forventer Smart Visu serveren tildelingen av en IP-adresse per DHCP.

Fjern utladningsbeskyttelsen (6) fra serveren. Forbind serveren med nettverket (2) og nettdelen med serveren (3).

Etter at strømpluggen settes inn starter serveren.

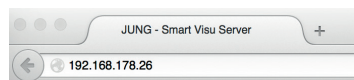
Straks status-LED (4) lyser blått, er serveren driftsklar.
I adressefeltet til nettleseren skriver du inn:

`http://sv-server.local`



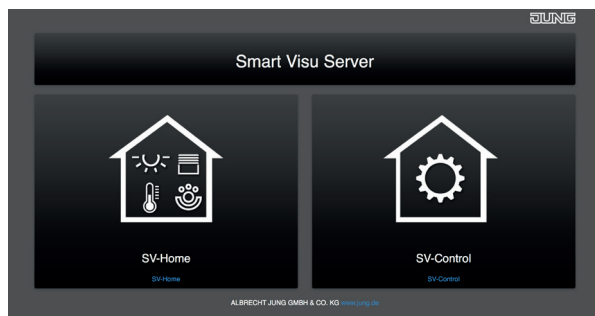
Startsiden til serveren åpnes.

hvis startsiden ikke åpnes, må IP-adressen til serveren i ruterens beregnes manuelt. Skriv inn den beregnede adressen, f.eks. 192.168.178.26 i adresselinjen til nettleseren, f.eks.:



Startsiden til serveren åpnes.

Videre idriftsetting gjøres via SV-Control. Dertil må en beregne IP-adressen til KNX-IP-grensesnittet fra konfigurasjonen til apparatet eller nettverksruter. Det er mulig å se progresjonen av idriftsettingen i SV-Home live.



Mer informasjon om videre idriftsetting og dataimport finner du i den tekniske dokumentasjonen, som kan lastes ned på serveren (SV-Control) eller på Internett på www.jung.de.



Tilbehør

KNX IP-grensesnitt

art.nr.: IPS 200 REG

KNX IP-ruter

art.nr.: IPR 200 REG

Garanti

Garantien gis innenfor rammen til de juridiske bestemmelsene via faghandelen.



CE-merket er et godkjenningssymbol som retter seg mot ansvarlige myndigheter, og ikke gjelder som en garanti for visse kvaliteter.

Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA

La inobservancia del presente manual puede provocar daños en el aparato, un incendio u otros peligros. Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.



Sólo el personal técnico electricista podrá efectuar la instalación y el montaje de aparatos eléctricos. Este producto ha sido diseñado sólo para su uso en espacios secos.

Uso previsto

- La visualización y manejo de sistemas KNX a través de terminales con navegador compatible con HTML5, p.ej. Smartphone, Tablet, ordenador portátil, PC, etc.
- Visualización y manejo de sistemas Philips Hue
- Servicio en redes IP locales con soporte DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), o con dirección fija (IPv4)
- Servicio en interiores

Características del producto

- Visualización web de la instalación KNX para indicación de estados y manejo (SV-Home)
- Herramienta integrada de puesta en servicio con base web (SV-Control)
- Creación sencilla de entornos de usuario preconfigurados, optimizados para aplicaciones de carácter doméstico y pequeños objetos comerciales
- Elementos de manejo gráficos, selección de la simbología a partir de bibliotecas suministradas
- Importación de direcciones de grupos (tres niveles) mediante importación OPC (ETS3, ETS4, ETS5)
- Posibilidad de entrada manual de direcciones de grupos
- 24 áreas
- 240 funciones dinámicas (máx 1200 puntos de datos)
- 250 acciones configurables (máx. 16 funciones por acción)
 - definido por el usuario
 - puntos de conexión
 - lógicas de estado
 - en función de evento
- Integración en el KNX-BUS a través de enrutador IP KNX o interfaz KNX IP
- Integración de sistemas Philips Hue en la instalación KNX
- Integración en Philips Hue a través de Philips Hue Bridge
- Posibilidad de actualización y upgrade

Volumen de suministro

- Smart Visu Server con Software
- Soporte para montaje en pared o en regleta de montaje
- Instrucciones de servicio
- Fuente de alimentación
 - SV-SERVER: fuente de alimentación EU (euroconector)
 - SV-SERVER-INT: fuente de alimentación con adaptador intercambiable BS (Reino Unido), EU (euroconector) y CN (China)

Nota legal

Philips y Hue son marcas registradas de Koninklijke Philips Electronics NV.

Este producto contiene componentes de software de código abierto, sometidos a las condiciones de las indicaciones de derechos de autor y/o acuerdos de licencia de terceras partes. Las informaciones de licencia se encuentran en el Smart Visu Server.

Datos técnicos

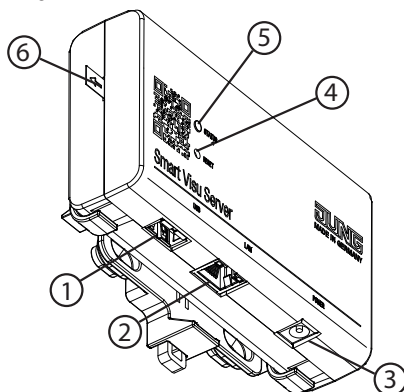
| | |
|---|--|
| Tensión nominal: | DC 12 V SELV |
| Consumo de potencia: | típ. 3 W, máx. 7 W |
| Temperatura ambiente: | -5 ... +45 °C |
| Temperatura de almacenamiento/transporte: | -25 ... +70 °C |
| LAN: | hembra RJ45 (10/100 Mbit/s Fast Ethernet) CAT5 |
| USB: | USB 2.0 Host |
| Medidas: | 124 x 72 x 31 mm (sin soporte) 124 x 92 x 40 mm (con soporte) |
| Fuente de alimentación | |
| Tensión primaria: | AC 100 ... 240 V ~ |
| Frecuencia de red: | 50 / 60 Hz |
| Corriente nominal: | máx. 1 A |
| Tensión secundaria: | DC 12 V SELV |
| Clase de protección: | II |
| Longitud de la línea de conexión: | 1,5 m |
| Contacto enchufable: | - SV-SERVER: EU - SV-SERVER-INT: BS, EU, CN |

ADVERTENCIA



Este aparato contiene una pila (CR1632, 0,4 Wh) para asegurar los datos almacenados. Las pilas usadas no deben ser desechadas junto con la basura doméstica. Para el transporte deben tenerse en cuenta en las normas especiales de la ADR y de la IATA.

Estructura del aparato



| | |
|--------------------------------|--|
| (1) Interfaz USB | Para actualizaciones de software |
| (2) Interfaz Ethernet | Para conexión a la red local |
| (3) Alimentación de tensión | Utilizar exclusivamente la fuente de alimentación incluida en el volumen de suministro |
| (4) LED de estado | Muestra el estado actual del servidor |
| (5) Tecla Reset | Reset y actualización |
| (6) Protección contra descarga | Retirar para el servicio |

Función

El LED de estado (4) muestra los diferentes estados de servicio.

| Color del LED de estado | Función |
|--------------------------------|---|
| Parpadeo amarillo | El servidor arranca |
| Parpadeo rojo | Se ha producido un fallo, el servidor se detiene |
| Illuminación de color amarillo | El servidor y la red arrancan |
| Illuminación de color azul | Servidor listo, DHCP activo |
| Illuminación de color verde | Servidor listo, dirección de red estática |
| Illuminación de color rojo | Actualización se ha completado, se inicia el reinicio |
| Parpadeo azul/magenta | Proceso de actualización, DHCP activo |
| Parpadeo verde/magenta | Proceso de actualización, dirección de red estática |

La tecla de reset (5) produce un reset o una actualización.

| | |
|---|--|
| Reset de los ajustes de red, servicio DHCP activo | Pulsar la tecla ≥ 5 segundos, el LED amarillo parpadea, pulsar a continuación de nuevo y brevemente la tecla |
| Reset de fábrica | Pulsar la tecla 20 segundos, el LED rojo parpadea, pulsar a continuación de nuevo y brevemente la tecla |
| Inicio del proceso de actualización | Accionar 5 veces la tecla brevemente - LED de color magenta: ninguna actualización disponible - LED parpadeo magenta: proceso de actualización |

Información del sistema

El Smart Visu Server permite la visualización y el manejo de un sistema KNX conectado a la misma red, mediante Smartphone, Tablet, ordenador portátil o PC y el control de sistemas Philips Hue (SV-Home). Para la función se requiere una red local.

La conexión a KNX se realiza a través de la interfaz KNX IP. La conexión al sistema Philips Hue se realiza a través del Philips Hue Bridge.

La puesta en servicio se realiza a través de la interfaz con base web (SV-Control). Para ello también se encuentra disponible la documentación técnica.

El servidor organiza funciones KNX y el manejo Philips Hue Bedienung en áreas, funciones y acciones.

Área: Un área identifica una asignación, p.ej. a una habitación.
Son posibles un total de 24 áreas.

Función: Una función representa, p.ej. una función KNX, abarca por tanto ev. varias direcciones de grupo, p.ej. canal de conexión con respuesta. Una función también puede ser el enlace a un dispositivo de iluminación Philips Hue.
Es posible crear hasta 240 funciones con hasta 1200 puntos de datos. Cada función puede ser asignada a una o varias áreas.

Acción: Una acción es una agrupación de una o varias funciones. Se pueden ejecutar acciones en función de sucesos, con control de tiempo o mediante controles definidos por el usuario. También se representan lógicas de estado.

Los proyectos KNX pueden ser importados desde la exportación OPC (dirección del grupo de 3 niveles) el ETS3, ETS4 o el ETS5 o creados manualmente.

Montaje

El montaje se realiza con el soporte suministrado en la pared o en una regleta de montaje según DIN EN 60715. El servidor encaja en el soporte.

Puesta en funcionamiento

Para el acceso a SV-Home y SV-Control se requiere un navegador actualizado compatible con HTML5 (dispositivo de entrada).

Smart Visu Server, interfaz, enrutador de red (DHCP activo) y el dispositivo de entrada deben formar parte de la misma red. El Smart Visu Server espera durante la puesta en servicio que se otorgue una dirección IP mediante DHCP.

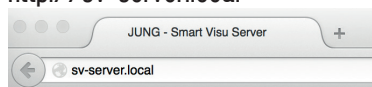
Retire la protección contra descarga (6) del servidor. Conecte el servidor a la red (2) y la fuente de alimentación al servidor (3).

El servidor arrancará una vez introducido el conector de red.

En cuanto el LED (4) se ilumina de color azul, el servidor se encontrará en disponibilidad operativa.

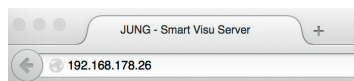
Introduzca en el campo de dirección del navegador de Internet:

<http://sv-server.local>



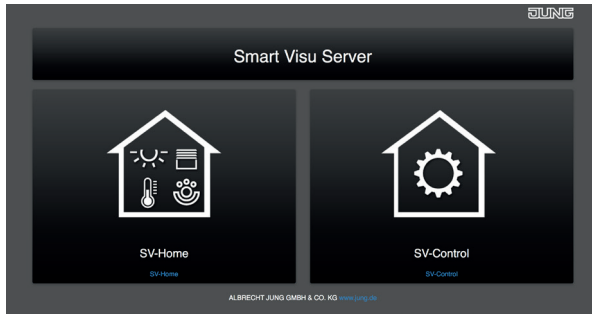
Se abre la página de inicio del servidor.

Si no se abre la página de inicio, deberá determinarse manualmente la dirección IP del servidor en el enrutador. Introduzca la dirección determinada, p.ej. 192.168.178.26 en la barra de dirección de su navegador de Internet, p.ej.:



Se abre la página de inicio del servidor.

La siguiente puesta en servicio se realiza a través del SV-Control. Para ello se debe determinar la dirección IP de la interfaz KNX-IP de la configuración del dispositivo o del enrutador de la red. El progreso de la puesta en servicio puede visualizarse a través del SV-Home live.



Para más detalles acerca de la siguiente puesta en servicio y de la importación de datos, consulte la documentación técnica (SV-Control) o en Internet en www.jung.de.



Accesorio

| | |
|------------------|----------------------|
| Interfaz KNX IP | n° art.: IPS 200 REG |
| Enrutador KNX IP | n° art.: IPR 200 REG |

Garantía

La garantía se ofrece en el marco de las disposiciones legales a través de los distribuidores.



La certificación CE es una marca de libre circulación, que se refiere únicamente a las autoridades y no supone garantía de características.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1
58579 Schalksmühle
GERMANY

JUNG

Tel. +49 2355 806-0
Fax +49 2355 806-204
kundencenter@jung.de
www.jung.de

0024074400_SV-SERVER_V01
02/2016
0024074400
